

Manuale del Rivenditore

Leva Dual control

ST-9001
ST-9000
ST-6800
ST-5800
ST-4700
ST-4703

INDICE

AVVISO IMPORTANTE	3
PER GARANTIRE LA SICUREZZA	4
INSTALLAZIONE	6
Elenco degli attrezzi da utilizzare	6
Installazione sul manubrio	6
Installazione del cavo freno	8
Installazione del cavo del cambio	9
REGOLAZIONE	14
Regolazione escursione leva	14
MANUTENZIONE	15
Smontaggio supporto e leva	15
Montaggio del supporto e della leva	16
Sostituire la copertura del corpo della leva.	17
Sostituzione della piastrina	17
Sostituzione del supporto della leva principale	18
Sostituzione del guidacavi del comando cambio	20
Sostituire la copertura del cavo	22
Come estrarre l'estremità del cavo scollegato (cavo cambio)	23

AVVISO IMPORTANTE

- Il presente manuale del rivenditore è destinato principalmente all'uso da parte di meccanici professionisti.

Gli utenti che non siano professionalmente qualificati per l'assemblaggio delle biciclette non dovranno tentare di installare i componenti autonomamente utilizzando il manuale del rivenditore.

Se delle istruzioni dovessero risultare poco chiare, non procedere all'installazione. Piuttosto, si consiglia di contattare il proprio rivenditore o un rivenditore di bici locale per richiedere assistenza.

- Leggere sempre con attenzione tutti i manuali delle istruzioni allegati al prodotto.
- Non smontare o modificare il prodotto secondo modalità diverse da quelle illustrate nel presente manuale del rivenditore.
- Tutti i manuali per rivenditori e i manuali delle istruzioni possono essere consultati on-line sul nostro sito web (<http://si.shimano.com>).
- Si pregano i rivenditori di rispettare le normative e i regolamenti in vigore in ciascun paese, stato o regione nel quale svolgono le rispettive attività.

Per garantire la sicurezza, prima dell'uso leggere attentamente il presente manuale e seguirne le indicazioni per un uso corretto.

Le seguenti istruzioni dovranno essere sempre osservate per prevenire possibili lesioni personali e danni alle attrezzature e ai luoghi nei quali vengono utilizzate.

Le istruzioni sono classificate a seconda del grado di pericolo o dei danni che potrebbero verificarsi se il prodotto venisse usato in modo non corretto.



PERICOLO

La mancata osservanza delle istruzioni causerà lesioni molto gravi.



ATTENZIONE

La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe causare lesioni molto gravi.



AVVERTENZA

Il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare lesioni gravi o danni alle attrezzature e ai luoghi nei quali vengono utilizzate.

PER GARANTIRE LA SICUREZZA

ATTENZIONE

- **Per l'installazione dei componenti, seguire sempre le indicazioni fornite nei libretti delle istruzioni.**

Si consiglia di utilizzare esclusivamente componenti originali Shimano. Se dei componenti, come ad esempio perni e dadi, dovessero allentarsi o subire danneggiamenti, il ciclista sarà esposto al rischio di cadute che potrebbero causare lesioni gravi. Inoltre, se gli interventi non vengono effettuati correttamente potranno verificarsi dei problemi, con conseguenti cadute improvvise che potranno causare lesioni gravi.

-  Durante le operazioni di manutenzione come la sostituzione di componenti è necessario indossare sempre occhiali di sicurezza o occhiali a mascherina, per proteggere gli occhi.
- Dopo aver letto con attenzione il manuale d'uso, conservarlo in un luogo sicuro per eventuali consultazioni future.

Inoltre, è opportuno informare sempre gli utenti di quanto segue:

- Le bici possono avere comportamenti diversi, a seconda del prodotto. Pertanto, è importante comprendere perfettamente e abituarsi al funzionamento del sistema frenante della vostra bici (tra cui la pressione sulla leva del freno e le caratteristiche di controllo della bici). Un uso inadeguato del sistema frenante della bici potrebbe comportare perdita di controllo del mezzo o cadute, che potrebbero causare lesioni gravi. Per un uso corretto, si prega di rivolgersi al proprio rivenditore di bici o consultare il manuale della bicicletta. È importante andare in bici e abituarsi al funzionamento del freno e altre caratteristiche fondamentali, ecc.
- Se il freno anteriore viene azionato con troppa forza, la ruota potrebbe bloccarsi causando cadute in avanti, con lesioni potenzialmente gravi.
- Prima di usare la bici assicurarsi sempre che i freni anteriore e posteriore funzionino correttamente.
- In presenza di pioggia, la distanza di frenata risulterà più lunga. Ridurre la velocità e azionare i freni anticipatamente e con delicatezza.
- Se la superficie stradale è bagnata, le gomme tenderanno a slittare più facilmente. In condizioni simili sono possibili cadute. Per evitarlo, ridurre la velocità e azionare i freni anticipatamente e con delicatezza.
- La leva non deve essere modificata, per via delle caratteristiche del carbonio. Diversamente, la leva potrebbe rompersi, impedendo il funzionamento dei freni.
- Prima di usare la bici, verificare che non vi siano danni come delaminazioni del carbonio o crepe. In presenza di perdite di fluido, interrompere immediatamente l'uso dei freni e rivolgersi a un rivenditore o a una rappresentanza. Diversamente, la leva potrebbe rompersi, impedendo il funzionamento dei freni.

NOTA

Inoltre, è opportuno informare sempre gli utenti di quanto segue:

- In caso di leve in carbonio, pulirle con un panno morbido. Diversamente, il materiale potrebbe rompersi e subire danni.
- Evitare di lasciare le leve in carbonio in luoghi soggetti a temperature elevate. Tenere al riparo da fiamme.
- Durante l'azionamento del comando è necessario continuare a ruotare la pedivella.
- I prodotti non sono garantiti contro l'usura o il deterioramento conseguenti a un uso normale.

Per l'Installazione sulla Bicicletta e per la Manutenzione:

- Utilizzare una guaina che mantenga comunque una certa lunghezza in eccedenza, anche quando il manubrio è ruotato completamente in entrambe le direzioni. Inoltre, verificare che la leva del cambio non entri in contatto con il telaio della bicicletta quando il manubrio è ruotato completamente.
- Per la massima fluidità di funzionamento, utilizzare un cavo e un guidacavi OT-SP.
- Ingrassare il cavo e l'interno della guaina prima dell'uso, per garantire lo scorrimento ottimale del cavo. Evitare l'accumulo di polvere sul cavo. Se lo strato di grasso sul cavo dovesse assottigliarsi, si consiglia di applicare grasso SIS SP41 (Y04180000).
- Per il cavo del cambio si utilizza un grasso speciale. Non utilizzare grasso Premium o altre tipologie di grasso, perché questo potrebbe ridurre le prestazioni del cambio.
- Se non è possibile regolare il cambio, verificare l'allineamento del forcellino posteriore. Verificare anche se il cavo è lubrificato e se la guaina è troppo lunga o troppo corta.

Il prodotto effettivo potrebbe differire dall'illustrazione, perché il presente manuale è finalizzato in modo specifico a illustrare le procedure per l'uso del prodotto.

INSTALLAZIONE

■ Elenco degli attrezzi da utilizzare

Per assemblare questo prodotto sono necessari i seguenti attrezzi:

Dove utilizzare	Strumento
Perno della fascetta	Chiave a brugola da 5 mm
Cavo cambio	Tagliacavi " TL-CT12 "
Perno di regolazione dell'escursione	Cacciavite piatto 3 mm (ST-9001/ST-9000/ST-6800) Chiave a brugola da 2 mm (ST-5800/ST-4700/ST-4703)
Smontaggio supporto e leva	Y6RT66000 Y6RT68000
Sostituzione della piastrina	Cacciavite N.ro 1

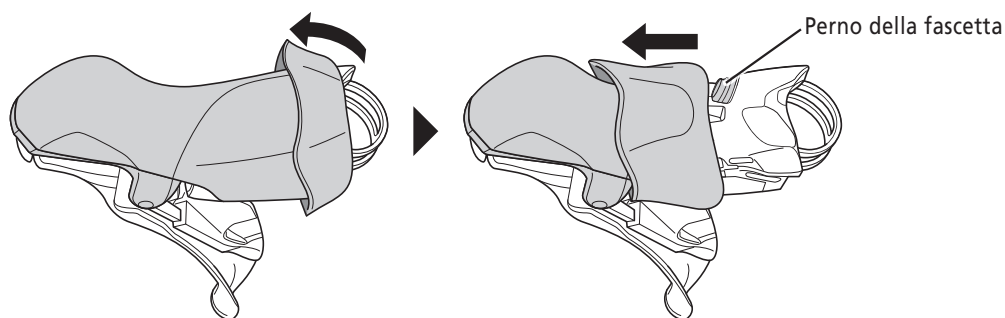
Comando cambio (Dual control)

■ Installazione sul manubrio

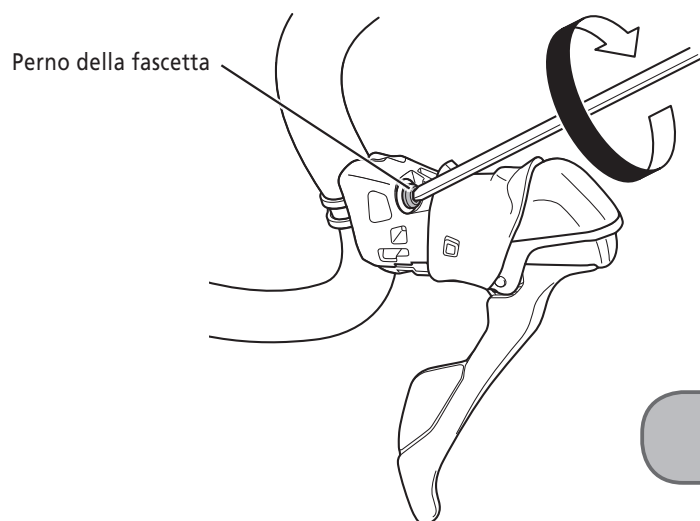
- Rovesciare il paramani dal lato posteriore. Rovesciare il paramani partendo dall'estremità posteriore. Rovesciare delicatamente le estremità del paramani con tutte e due le mani e spingerle lentamente in avanti.

Nota:

Non tirare in modo troppo energico, per evitare di danneggiare il paramani.



Per installare il perno della fascetta, usare una chiave a brugola da 5 mm.



Coppia di serraggio:
6,0 - 8,0 N•m

Nota:

La fascetta, il perno e il dado della fascetta del modello ST-9001 sono compatibili solo con il modello ST-9000.
Non compatibile con altri prodotti. Non usare componenti che vengono usati in altri prodotti.

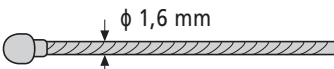
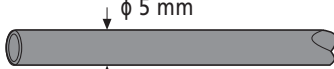
■ Installazione del cavo freno

Il cavo freno BC-9000 / BC-R680 non deve entrare in contatto con il comando cambio o con la sezione metallica (sezione di regolazione) del corpo freno. Quando il cavo è installato, il rivestimento potrebbe apparire sfilacciato, ma questo non influirà sul funzionamento.

Nota:

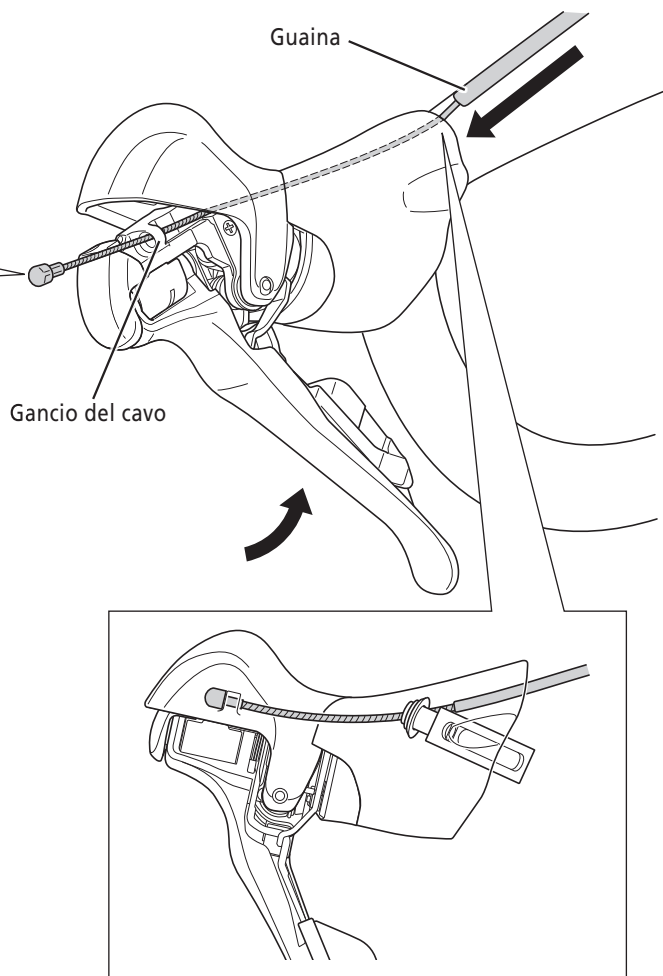
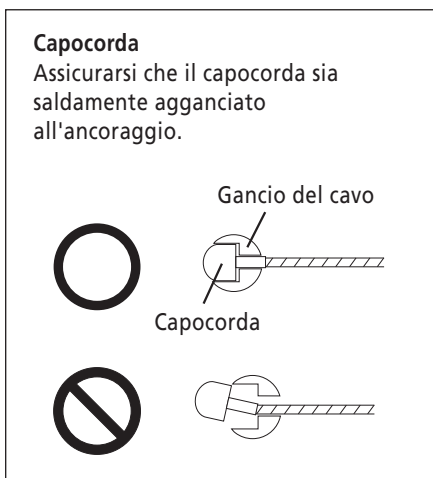
Utilizzare un cavo che mantenga comunque una certa lunghezza in eccedenza, anche quando il manubrio è ruotato completamente in entrambe le direzioni.

Cavo utilizzato

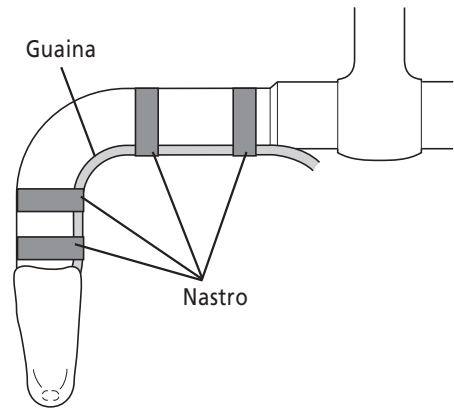
BC-9000 / BC-R680 / BC-1051 Cavo	Guaina
	

* Per informazioni su come installare il cavo del freno, consultare il manuale del rivenditore dei modelli BR-9000 / BR-6800 / BR-5800.

Azionare la leva e far passare il cavo del freno.

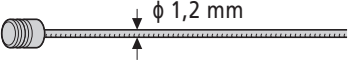
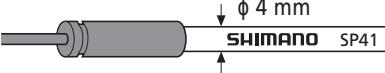
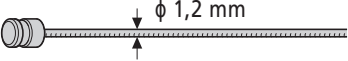
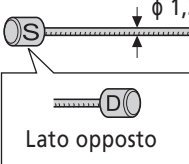
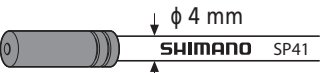


Assicurare provvisoriamente la guaina al manubrio (utilizzando nastro o materiali simili).



■ Installazione del cavo del cambio

Cavo utilizzato

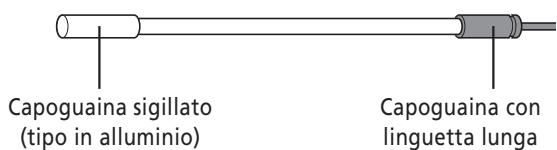
Cavo con rivestimento polimerico		Guaina cambio consigliata
Serie 9000		Capoguaina con linguetta / Guaina SP41 
Serie 6800		
Serie 4700/5800		Capoguaina normale / Guaina SP41 

Nota:
Evitare l'accumulo di polvere sul cavo. Se lo strato di grasso sul cavo dovesse assottigliarsi, si consiglia di applicare grasso SIS SP41 (Y04180000).

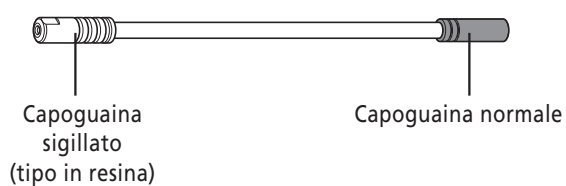
Posizione di installazione del capoguaina

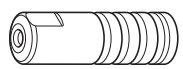
Lato deragliatore

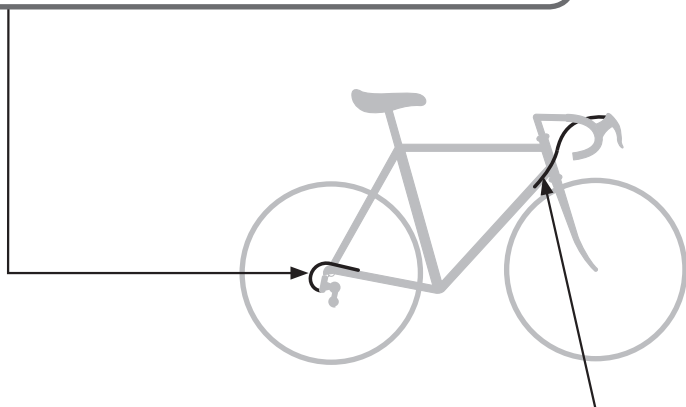
<Per ST-9001/ST-9000/ST-6800>



<Per ST-5800/ST-4700/ST-4703>

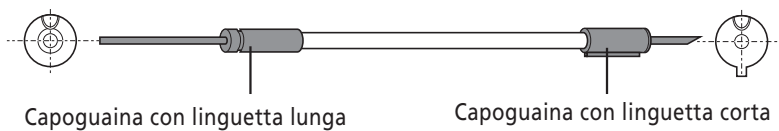


	Tipologia capoguaina
Serie 9000/6800	Capoguaina sigillato (tipo in alluminio) 
Serie 5800/4700	Capoguaina sigillato (tipo in resina) 

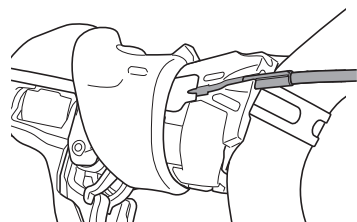
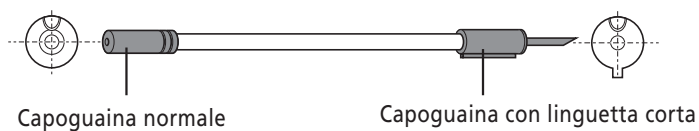


Lato comando cambio

<Per ST-9001/ST-9000/ST-6800>



<Per ST-4700/ST-4703/ST-5800>



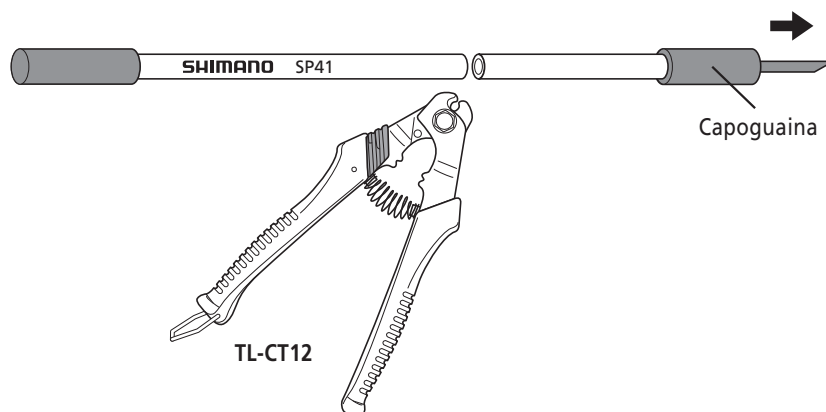
Inserire la parte convessa del capoguaina nella sede, sul supporto.

Tagliare la guaina

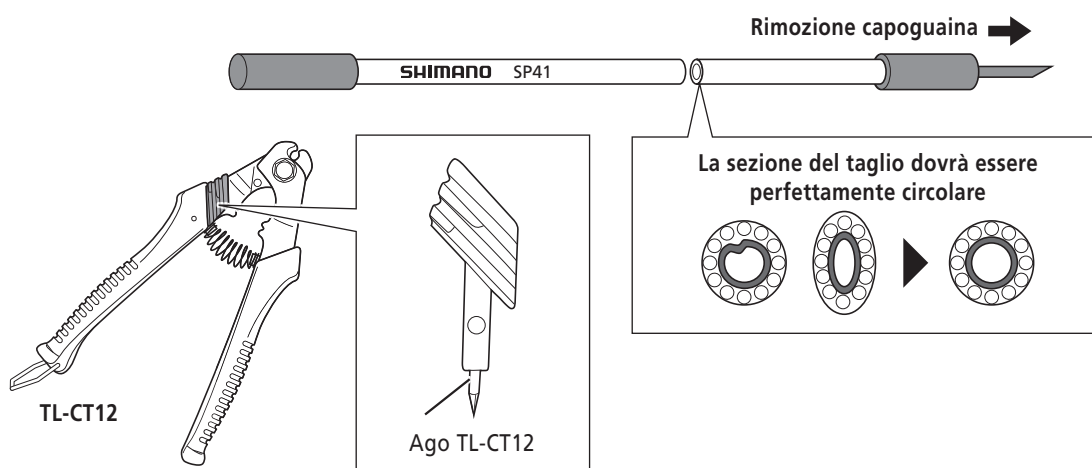
Nota:

- Utilizzare un cavo che mantenga comunque una certa lunghezza in eccedenza, anche quando il manubrio è ruotato completamente in entrambe le direzioni.
- Utilizzare con cautela la sezione ad ago dell'utensile TL-CT12, per evitare possibili lesioni.

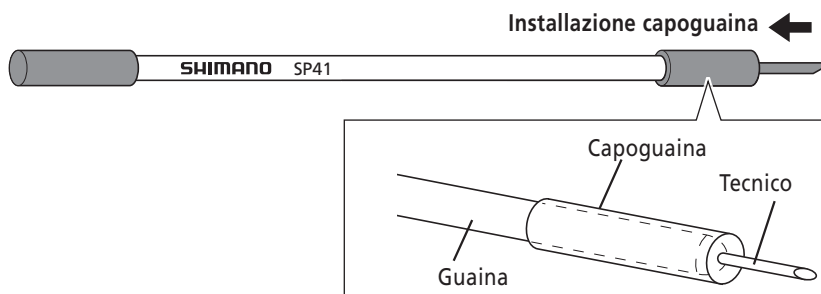
1. Usare il tagliacavi (TL-CT12) o un attrezzo equivalente per tagliare dal lato opposto a quello della marchiatura.



2. Dopo il taglio allargare l'estremità del rivestimento (ϕ 2,2 o più) con l'utensile TL-CT12 o altro utensile sottile.



3. Inserire la guaina fino a portarla a contatto con la superficie della sede del capoguaina.

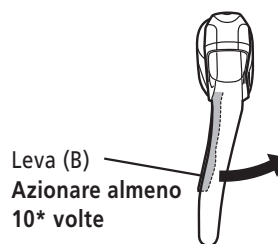


Nota:

Al momento di inserire la guaina evitare di schiacciare la sezione convessa della linguetta.

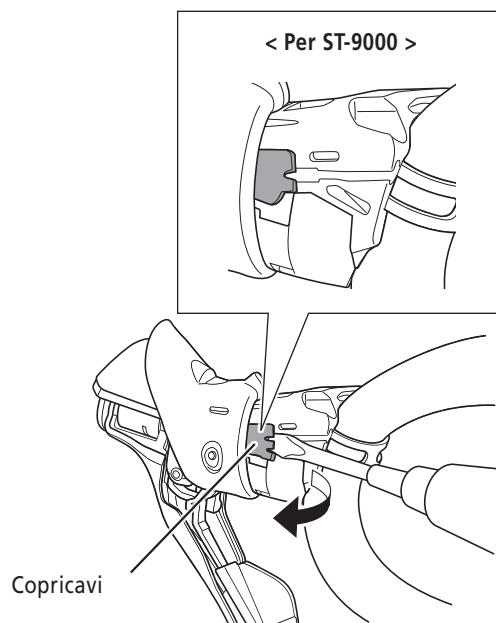
Azionare la leva (B) 10* o più volte e impostarla nella posizione più alta, quindi collegare il cavo ed effettuare una regolazione.

* La forma della leva differisce a seconda del modello.



* L'illustrazione mostra la leva del cambio.

1. Rimuovere il copricavi usando un cacciavite a lama piatta o un attrezzo simile.

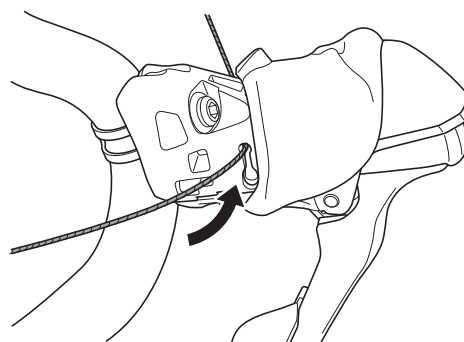


< Per ST-9001/ST-6800/ST-5800/ST-4700/ST-4703 >

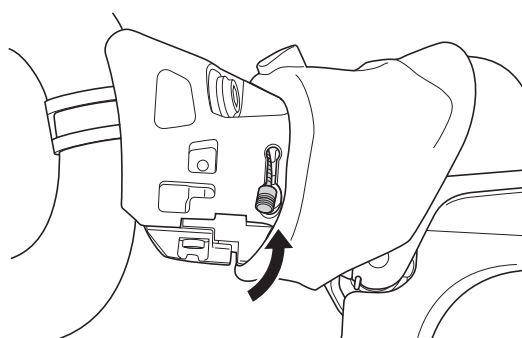
2. Inserire il cavo come mostrato nell'illustrazione.

Nota:

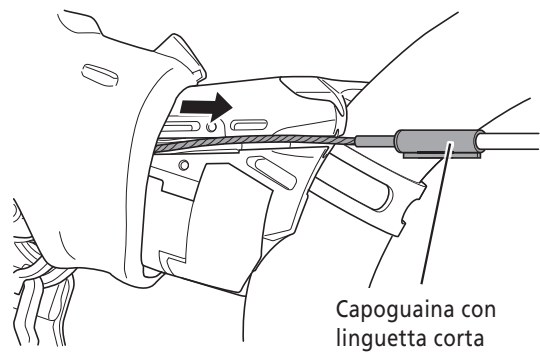
Inserire il cavo facendo attenzione a non danneggiare il rivestimento.



3. Inserire il cavo facendo in modo che il capocorda resti inserito nell'unità.

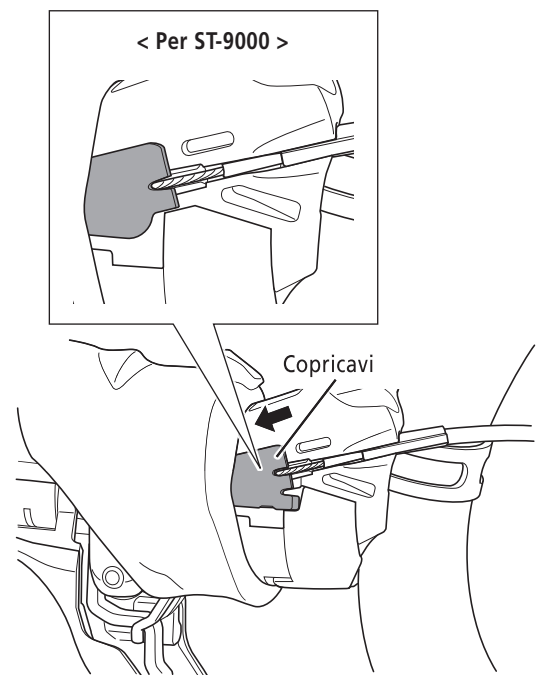


4. Inserire il cavo come mostrato nell'illustrazione.



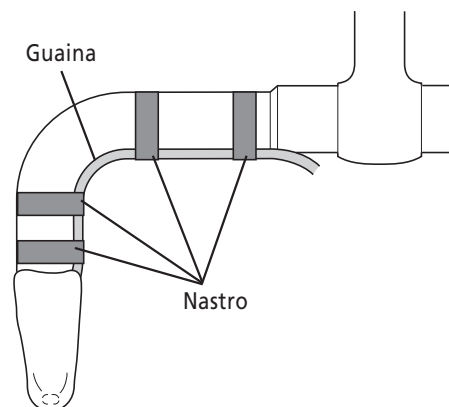
5. Infine, reinstallare il copricavi.

* Se durante l'installazione si dovesse danneggiare il rivestimento, questo potrebbe apparire sfilacciato, tuttavia ciò non influirà sul funzionamento.



< Per ST-9001/ST-6800/ST-5800/ST-4700/ST-4703 >

6. Assicurare provvisoriamente la guaina al manubrio (utilizzando nastro o materiali simili).



7. Quindi avvolgere il manubrio con il nastro per manubri.

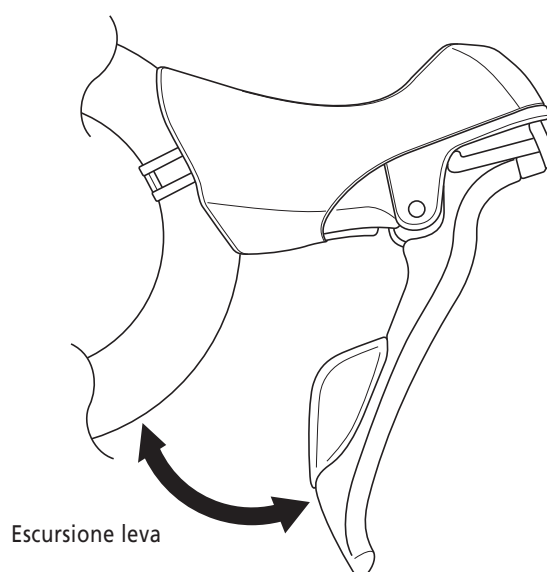
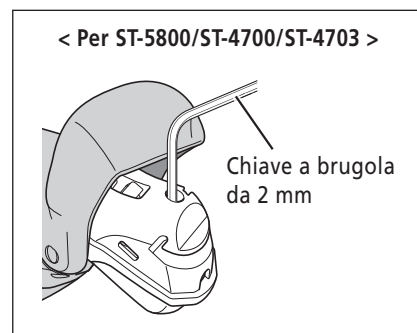
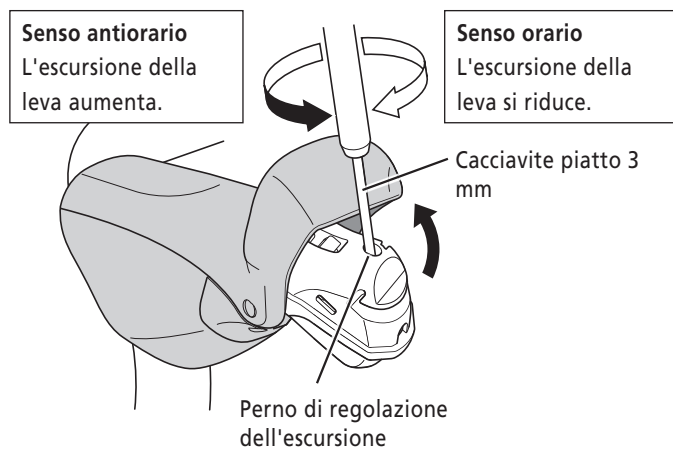
REGOLAZIONE

■ Regolazione escursione leva

Regolare l'escursione della leva con un cacciavite a lama piatta o con una chiave a brugola da 2 mm.

Dopo la regolazione verificare il funzionamento dei freni.

<Per ST-9001/ST-9000/ST-6800>



MANUTENZIONE

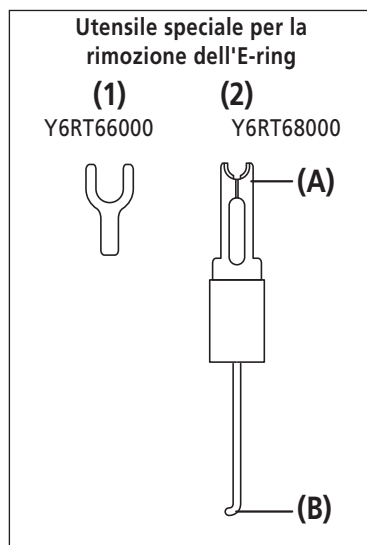
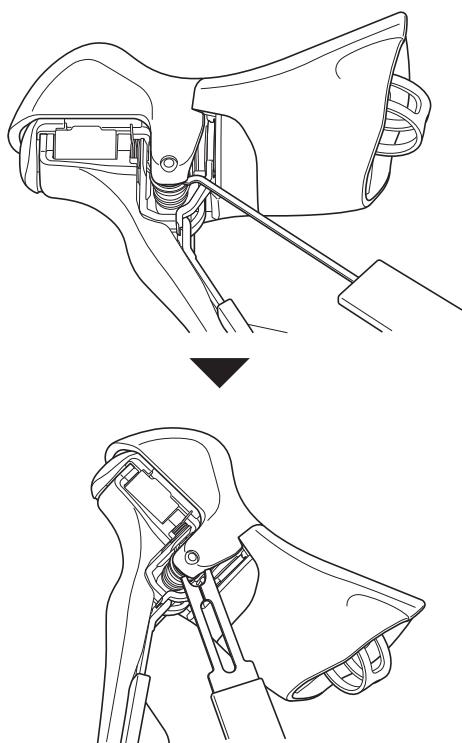
Nota:

La fascetta, il perno e il dado della fascetta del modello ST-9001 sono compatibili solo con il modello ST-9000. Non compatibile con altri prodotti. Non usare componenti che vengono usati in altri prodotti.

■ Smontaggio supporto e leva

* L'illustrazione mostra la leva di destra.

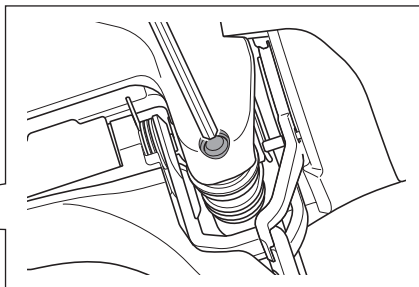
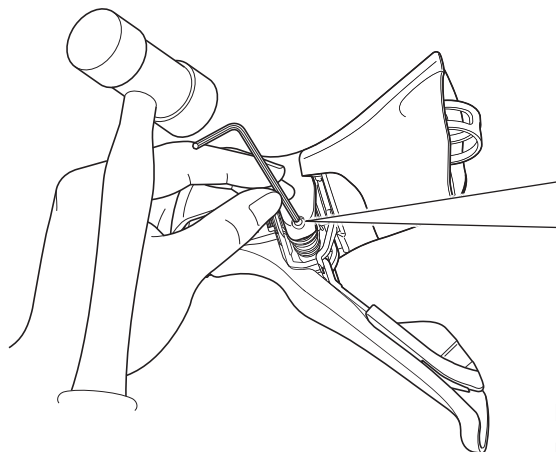
1. Prima di tutto usare l'utensile originale Shimano (venduto a parte) per rimuovere l'E-ring. Usare la parte (B) dell'utensile originale Shimano (2) per allineare l'E-ring alla direzione di rimozione. Quindi, posizionare la parte (A) contro l'E-ring e rimuoverlo.



AVVERTENZA

Quando si rimuove l'E-ring, potrebbe saltare fuori dalla sede; durante la rimozione indossare occhiali protettivi. Prima di iniziare la rimozione, verificare l'assenza di persone o cose nelle vicinanze.

2. Estrarre l'asse della leva con una martello in plastica per colpire delicatamente il dispositivo con una brugola, per separare il supporto dal corpo della leva.

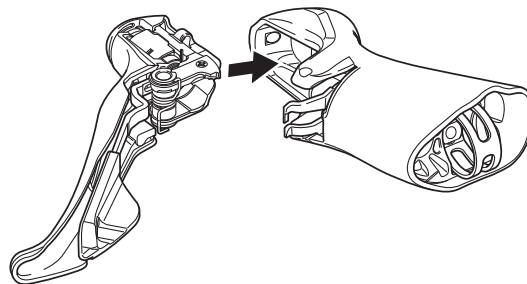


Nota:

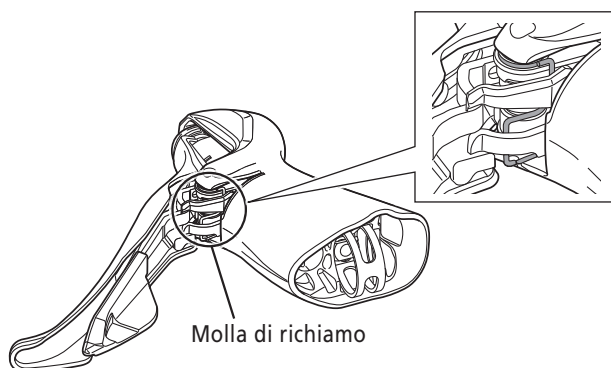
Rimuovere l'asse della leva solo in questa direzione. Se si rimuove nella direzione opposta, potrebbe danneggiare il comando.

■ Montaggio del supporto e della leva

1. Inserire la leva nel supporto.

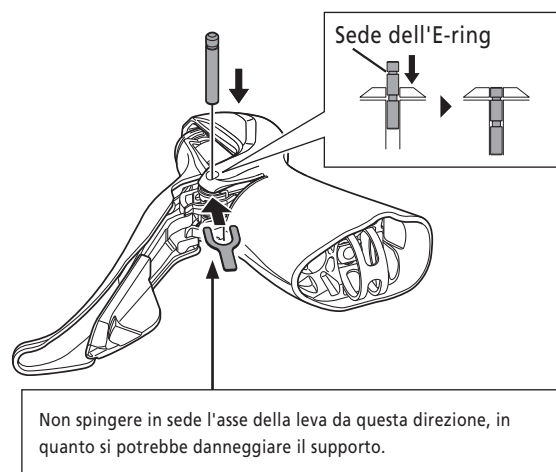


2. Inserire l'estremità della molla di richiamo nella sua sede.

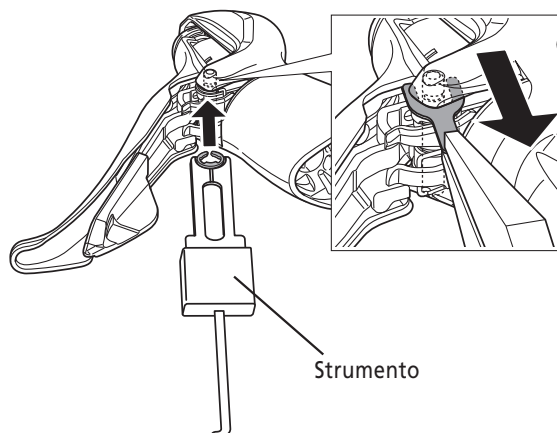


3. Allineare i fori dei perni, quindi posizionare l'utensile speciale (1) come mostrato nell'illustrazione, per inserire a pressione l'asse della leva.

- L'asse della leva deve essere posizionato con la scanalatura per l'E-ring in alto.
- Verificare che la superficie del supporto sia a raso con la punta dell'asse della leva, per poter inserire l'E-ring nella scanalatura.



4. Rimuovere l'utensile originale Shimano (1), e usare l'utensile (2) per installare l'E-ring.



Nota:

Non riutilizzare l'E-ring rimosso.
Usare un E-ring nuovo.

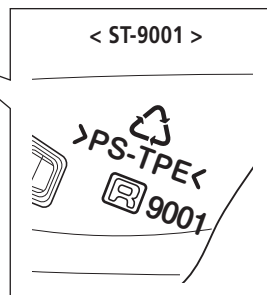
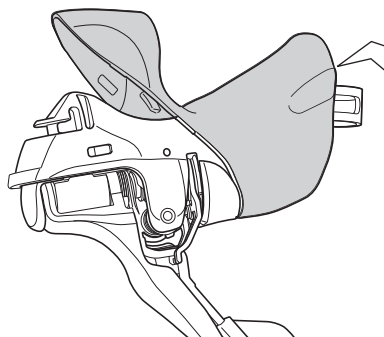
■ Sostituire la copertura del corpo della leva.

* Sostituire sempre la copertura con la leva smontata dalla bici, come mostrato nell'illustrazione.

Le linguette della copertura si adattano alle fessure corrispondenti sul supporto.

- Per agevolare l'installazione, strofinare con dell'alcool l'interno della copertura.
- Le coperture dei modelli ST-9001 ed ST-9000 non sono intercambiabili.

Notare le marcature:
R: destra
L: sinistra

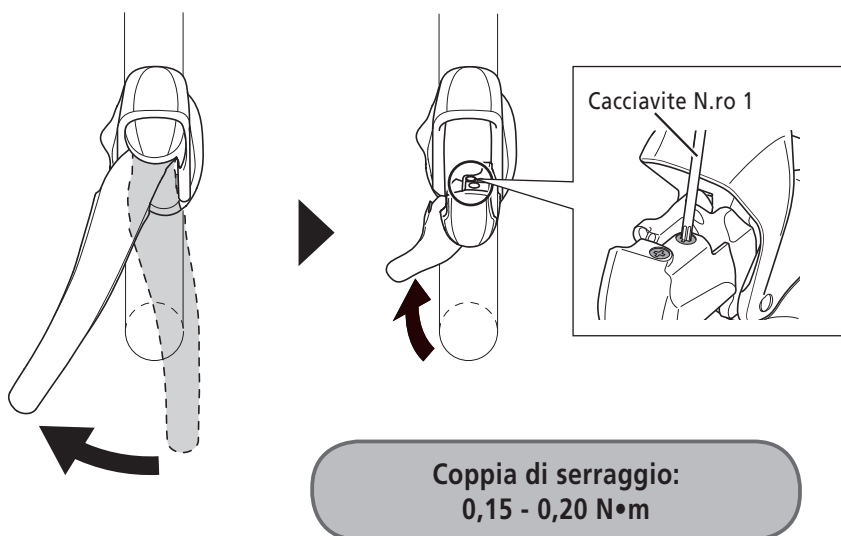


* Nella copertura è incisa un'etichetta.

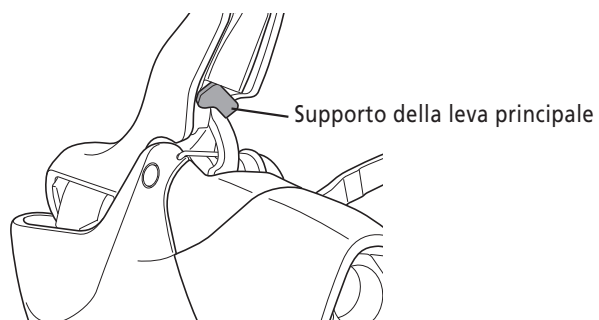
■ Sostituzione della piastrina

Azionare la leva cambio più grande fino a rendere le due viti accessibili con il cacciavite. Rimuovere le viti* e sostituire la piastrina.

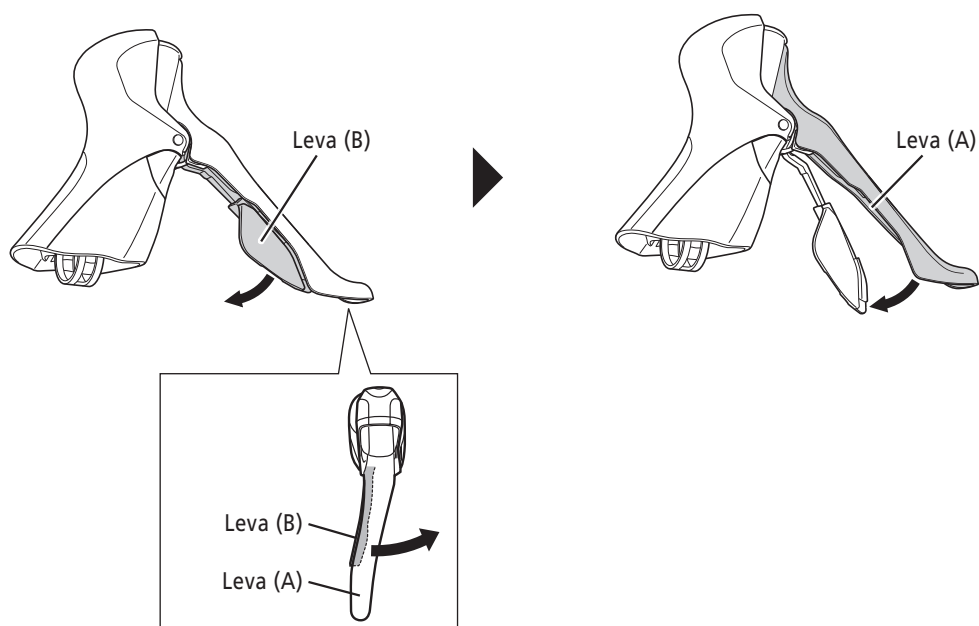
* La forma della leva differisce a seconda del modello.



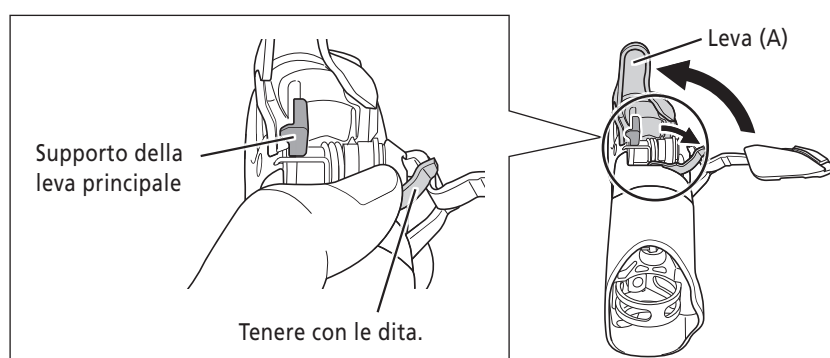
■ Sostituzione del supporto della leva principale



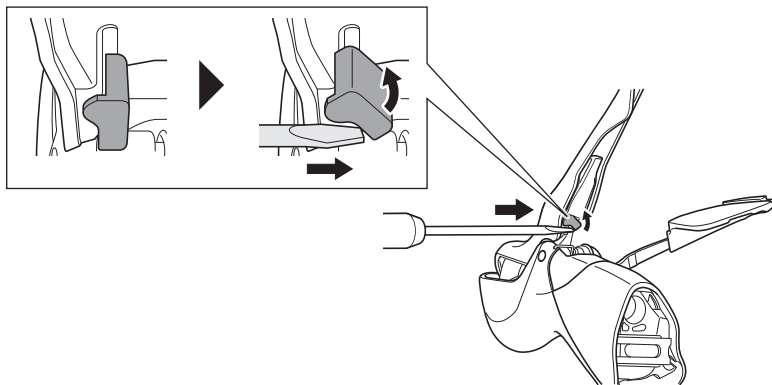
1. Azionare la leva (B) una o più volte, quindi azionare la leva (A) di due posizioni.



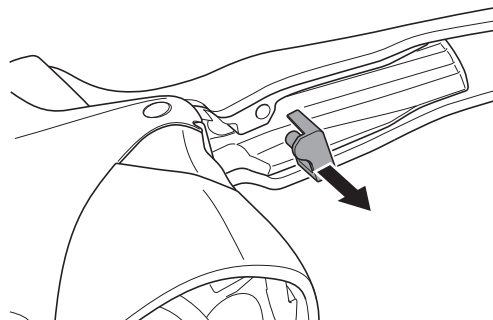
2. Tenere una parte alla base della leva (A) con le mani, quindi riportare solo la leva (A) nella posizione originale.



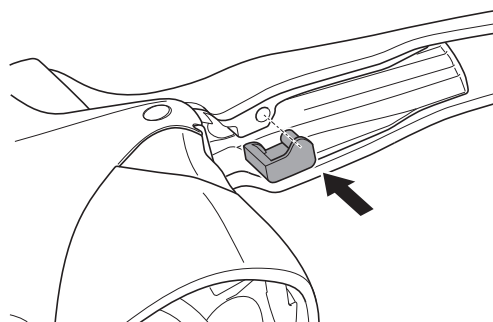
- 3.** Ruotare il supporto della leva principale nella direzione della freccia con un cacciavite a lama piatta o un utensile analogo, quindi rimuovere lo stopper.



- 4.** Estrarre il supporto della leva principale.



- 5.** Inserire un nuovo supporto della leva principale.



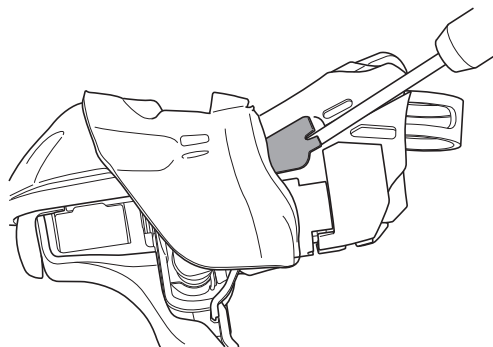
■ Sostituzione del guidacavi del comando cambio

All'atto della sostituzione del cavo, consigliamo di sostituire anche il guidacavi, per garantire la massima efficienza del cambio.

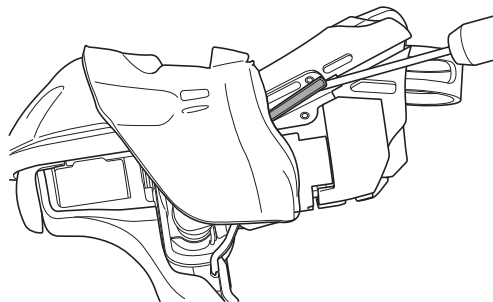
ST-9000

1. Rimuovere la leva e quindi la copertura del corpo del comando.

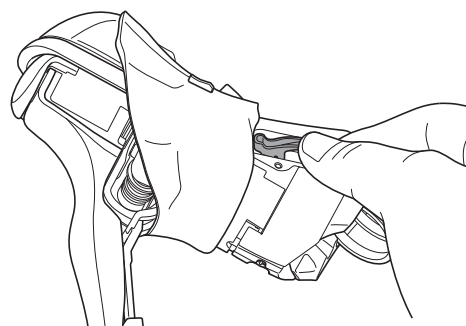
2. Rimuovere il copertura del cavo.



3. Usare un attrezzo appuntito per aprire il guidacavi.

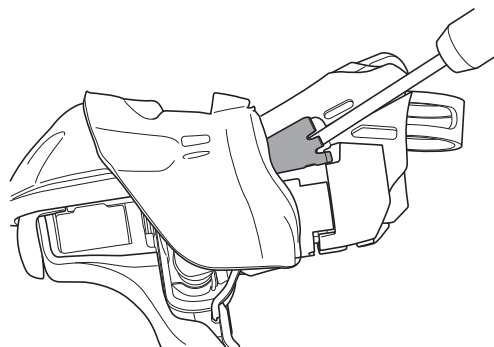


4. Spingere all'interno il nuovo guidacavi con le mani.

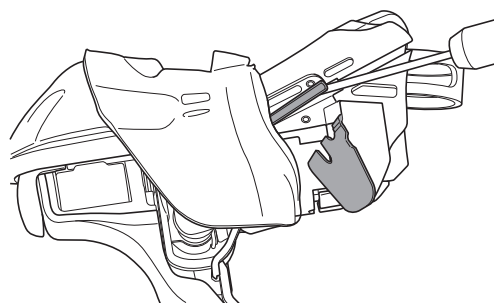


1. Rimuovere la leva e quindi la copertura del corpo del comando.

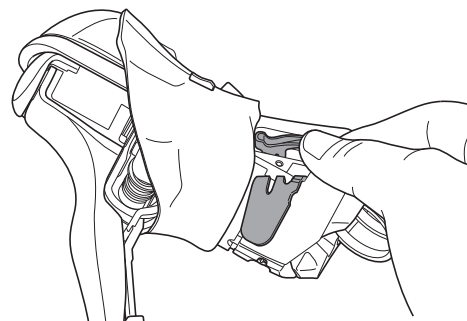
2. Rimuovere il copertura del cavo.



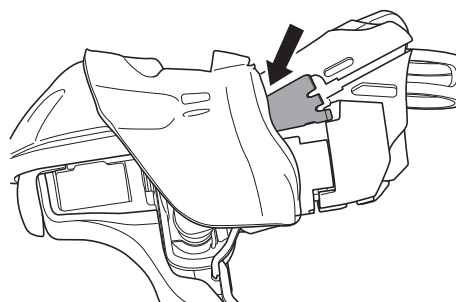
3. Usare un attrezzo appuntito per aprire il guidacavi.



4. Spingere all'interno il nuovo guidacavi con le mani.



5. Rimuovere la copertura del cavo.

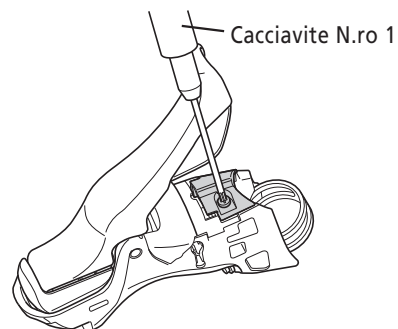


■ Sostituire la copertura del cavo

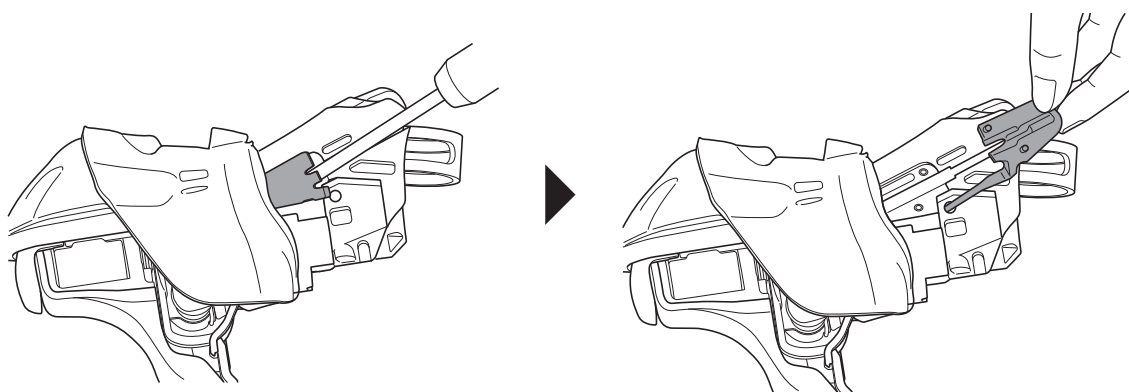
ST-9001 / ST-6800 / ST-5800 / ST-4700 / ST-4703

1. Rimuovere le viti posizionate sul fondo, quindi rimuovere la copertura inferiore*.

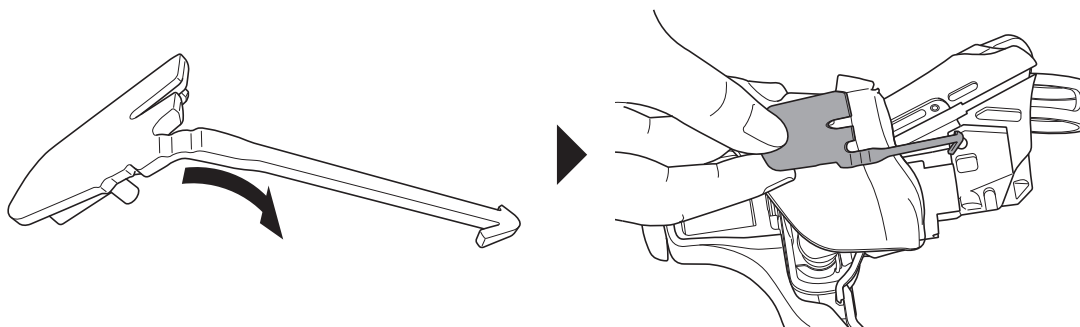
* Alcuni modelli sono dotati solo della copertura dell'unità.



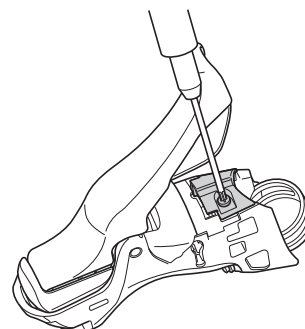
2. Rimuovere la copertura del cavo usando un cacciavite ed estrarre la copertura a mano.



3. Prima di installare una nuova copertura, piegarla leggermente e inserirla nel foro sul supporto.



4. Installare la copertura inferiore sul supporto.



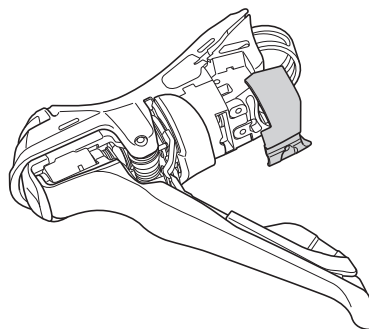
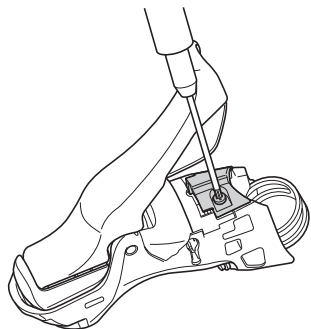
Coppia di serraggio:
0,20 - 0,25 N•m

■ Come estrarre l'estremità del cavo scollegato (cavo cambio)

* Se l'estremità risulta difficile da estrarre, seguire la procedura seguente per estrarla.

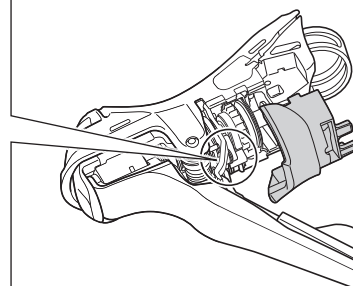
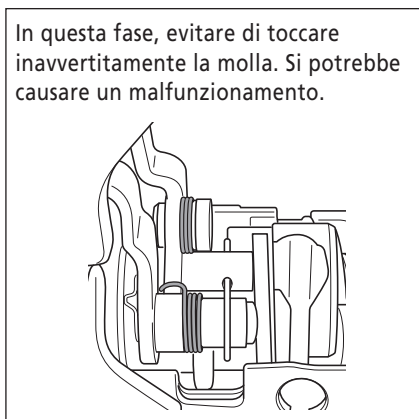
1. Rimuovere la leva e quindi la copertura del corpo del comando.
2. Rimuovere le viti posizionate sul fondo, quindi rimuovere le 2 coperture (copertura dell'unità e copertura inferiore)*.

* Alcuni modelli sono dotati solo della copertura dell'unità.



3. Estrarre l'estremità interna fissata al gancio del cavo del cavo dell'avvolgitore.

In questa fase, evitare di toccare inavvertitamente la molla. Si potrebbe causare un malfunzionamento.



4. Riposizionare le 2 coperture e serrare le relative viti.

Coppia di serraggio:
0,20 - 0,25 N•m

